

## Dans la région

### Shakespeare en abrégé à Fully



Un spectacle inédit est proposé par les « Vilains Bonzhommes » de Fully autour de Shakespeare. Un hommage définitif puisqu'il sera question, pour trois comédiens déchaînés, de jouer toutes les oeuvres de Shakespeare (sans les passages ennuyeux!) en moins de deux heures. À voir à la Salle du Cercle de Fully, du 10 décembre 2010 au 8 janvier 2011. Infos et réservations sur

[www.vilainsbonzhommes.ch](http://www.vilainsbonzhommes.ch)

### Finale du Trophée de Luge à La Tzoumaz

Le Trophée de luge du Valais est désormais bien intégré dans le paysage des manifestations sportives hivernales valaisannes puisqu'il en sera cette année à sa 7ème édition ! Compétiteurs, simples amateurs ou débutants y participent chaque année avec le plus grand plaisir.. Ce mélange entre coureurs « pro » et familles est l'un des atouts majeurs de ce Trophée qui permet à chacune et chacun de tester sa glisse sur de superbes pistes dans des conditions de course. Les courses de l'hiver se dérouleront le 16 janvier à Chandolin, le 30 janvier à Anzère, le 13 février à Torgon et la finale le 27 février à la Tzoumaz. [www.letrophee.net](http://www.letrophee.net)



### Da Fat - le derby de Verbier, le 6 mars 2011

Pour sa 7ème édition, Da Fat, le derby de Verbier, est une compétition engagée évoluant en freeride. La grande particularité réside dans le fait que le parcours de la compétition n'est annoncé que le jour même : adrénaline garantie à tous ! Seul critère d'inscription : évoluer sur un engin de glisse dont la largeur au patin est supérieure à 85 mm ! Des tests de matériel et un concert « les pieds dans la neige » assureront la convivialité de cette étape du Trophée Européen.

[www.verbier.ch](http://www.verbier.ch)

### Village lapon au centre d'Ovronnaz



Les 1<sup>er</sup> et 2 janvier 2011, la station thermale crée un village typique de Laponie avec projection de film, vente de souvenirs et possibilité de voir les rennes du Père Noël ! Un marché du terroir, du vin chaud et la participation des commerçants locaux sont également au programme. [www.ovronnaz.ch](http://www.ovronnaz.ch)

### Compétition Swiss Cup de biathlon (U16) à Champex

Les meilleurs athlètes suisses de moins de 16 ans se mesureront en biathlon à Champex les 12 et 13 mars 2011, en épreuves sprint, relais, et poursuite.



[www.verbier-st-bernard.ch](http://www.verbier-st-bernard.ch)

### Le ski dans la région de Martigny

Les pistes de ski de la région se sont ouvertes progressivement selon les conditions d'enneigement. Voici également les dates jusqu'auxquelles elles ont prévu de vous accueillir :

Les Marécottes : 3 avril 2011

La Fouly : 10 avril 2011

Ovronnaz : 25 avril 2011

Verbier et les 4 Vallées : 1<sup>er</sup> mai 2011

Consultez le bulletin d'enneigement sur [www.valais.ch](http://www.valais.ch)

### Office Régional de Tourisme MARTIGNY

Av. de la Gare 6 - 1920 Martigny

Tél. 027 720 49 49 Fax 027 720 49 48

[info@martigny.com](mailto:info@martigny.com) [www.martigny.com](http://www.martigny.com)

Retrouvez également cette newsletter sur notre site internet !



Newsletter 4/2010

# Newsletter Hiver

MARTIGNY TOURISME

### Dans ce numéro :

Nouvelles expositions

Joyeux Noël et Bonne Année 2011

En bref

Nouveau salon printanier

Cadeaux de Noël

Bassin du Manoir

Nouveaux prestataires

Rendez-vous cycliste

Dans la région

Joyeux Noël et Bonne Année 2011 !

Toute l'équipe de Martigny Tourisme vous souhaite d'agréables Fêtes de fin d'année et se réjouit de partager avec vous de nouveaux projets en 2011.

\*\*\*

En hiver, les guichets de Martigny Tourisme sont ouverts comme suit : du lundi au vendredi de 9h00 à 12h30 et de 13h30 à 17h30 ; le samedi de 9h00 à 12h30 ; dimanche et jours fériés fermé.

Fermeture à 12h30 les 24 et 31 décembre 2010.

Pour toute information, ne manquez pas de consulter notre brochure « Martigny Info » ou notre site internet

[www.martigny.com](http://www.martigny.com)

## Nouvelles expositions

«de Renoir à Sam Szafran, parcours d'un collectionneur»

La Fondation Pierre Gianadda a choisi de nous offrir un plaisir rare : celui de découvrir une large sélection d'œuvres appartenant à un collectionneur privé. Par souci de discrétion, celui-ci tient à garder l'anonymat. Mais, soucieux de pédagogie et conscient de la mission éducative des musées et des expositions, il a toujours généreusement accepté de soutenir les manifestations organisées par Léonard Gianadda et il a souvent participé aux expositions organisées à Martigny. Exceptionnellement, et pour la première fois, il a accepté de partager plus largement encore ses trésors et de présenter sa collection au public, le temps d'une présentation qui durera six mois.

[www.gianadda.ch](http://www.gianadda.ch)

### De l'événementiel au Manoir de la Ville

Le Manoir de la Ville de Martigny



proposera deux événements en ce début d'année 2011, en marge de ses expositions : les 8 et 9 janvier pour « Infinitudes », un événement éphémère par un collectif d'artistes ; et du 23 au 27 février 2011 pour le Festival Visages, qui explore au travers du 7<sup>ème</sup> art les thématiques des liens intergénérationnels, de la vieillesse et des parcours de vie.

Mis à part cela, c'est une exposition intitulée « le gentil garçon vs. Yann Muehlheim » qui vous sera proposée du 23 janvier au 6 mars 2011.

[www.manoir-martigny.ch](http://www.manoir-martigny.ch)

### Cathy Bertouzo à la Galerie « Feuille-Caillou-Ciseaux »



L'artiste native de Conthey présente jusqu'au 15 janvier 2011 une exposition de peinture abstraite à l'acrylique et au pigments naturels intitulée « In & Out ». Également thérapeute indépendante, elle exprime ses émotions au travers de toiles aux couleurs lumineuses et intenses.

[www.feuillecaillouciseaux.ch](http://www.feuillecaillouciseaux.ch)

Retrouvez les manifestations et expositions sur [www.martigny.com](http://www.martigny.com)

En bref...

### Le Hameau, marché de Noël de Martigny



Ce nouveau rendez-vous traditionnel prend désormais place sur l'Avenue de la Gare et durera du 16 au 24 décembre 2010. Toutes les animations et le programme sont à découvrir sur

[www.hameau.ch](http://www.hameau.ch)

### Ouvertures nocturnes et dominicale des commerces

Faites vos derniers achats pour les Fêtes en nocturne : vendredi 17 décembre jusqu'à 21h, dimanche 19 décembre de 13h à 18h, mardi 21 et jeudi 23 décembre jusqu'à 22h.



### Une nouvelle course VTT à Martigny

La première étape du Netplus Challenge, baptisée pour l'occasion «Prim'Vert Bike», se déroulera à Martigny le samedi 30 avril. Le départ de cet événement sportif novateur et populaire sera donné devant l'entrée du Salon Prim'vert.

[www.netpluschallenge.ch](http://www.netpluschallenge.ch)

## Nouveau salon printanier

Le FVS Group, exploitant du Centre d'Expositions et de Réunions de Martigny, lance une nouvelle manifestation : Prim'Vert, le Salon des tendances printanières.

**Un concept inédit en Suisse romande.** Tant par son contenu que par sa présentation. Prim'Vert réunira, autour de six univers originaux, le meilleur des tendances et des innovations liées à la belle saison. Le FVS Group projette d'occuper le CERM 1 et 2 ainsi que la cour extérieure, soit quelque 20'000 m<sup>2</sup>.

La première édition se déroulera du 28 avril au 1<sup>er</sup> mai 2011 au CERM de Martigny.

### Six pôles pour un concept novateur

Dès son entrée dans le Salon, le visiteur plongera dans une ambiance et un état d'esprit printaniers. Il découvrira, au fil de sa visite, six univers caractéristiques de cette saison :

- Habitat & Bien-être : aménager, se prélasser, prendre soin de soi
- Espaces extérieurs : planter, se baigner, pique-niquer
- Evasion & Voyage : rêver, voyager, découvrir
- Puériculture & Jeunesse : s'émerveiller, pouponner, éduquer
- Sport, Loisirs & Mobilité : pédaler, se promener, s'équiper
- Mariage : partager, préparer, se parer

### Ambiances Prim'Vert – la créativité encouragée

Chaque pôle s'articulera autour d'exposants soigneusement sélectionnés et d'un centre d'intérêt propre à la thématique. En effet, les exposants seront appelés à présenter des concepts de stands au design unique et grandeur nature afin de présenter leurs produits ou services dans des ambiances printanières. Ainsi, les visiteurs découvriront des jardins modèles ou des habitats témoins équipés des dernières technologies et bien d'autres nouveautés. La politique tarifaire de Prim'Vert encourage la création de show room et d'espaces d'expositions novateurs.

### Martigny, le centre d'expositions et de foires du Valais

Depuis l'octroi d'un droit de foire par la Comtesse de Savoie Bonne de Bourbon en 1392, Martigny s'est imposée, année après année, comme le centre d'expositions et de foires du Valais. Aujourd'hui, avec plus de 280'000 visiteurs par an et une surface de plus de 30'000 m<sup>2</sup>, le CERM constitue le véritable espace de rencontres et d'échanges du Valais.

Le FVS Group a repris, depuis le début de cette année, toutes les activités du CERM. Fort d'une expérience de plus de 50 ans dans l'organisation de foires et de salons spécialisés, il se réjouit de mettre sur pied Prim'Vert. Il diversifie ainsi les manifestations offertes annuellement et poursuit sa mission : dynamiser le commerce et l'attractivité de toute une région.

Le FVS Group est spécialisé dans l'organisation de Foires telle que la Foire du Valais, et Salons professionnels tels qu'Agrovina International, Swiss Alpina et le Salon des Métiers.



FVS

## Cadeaux de Noël

La boutique de Martigny Tourisme vous propose ses idées cadeaux pour faire plaisir à vos proches : pour une envie d'évasion, offrez un coffret-cadeau Smartbox ; pour déguster des spécialités authentiques, pensez à la gamme des produits Morand ; pour un cadeau pratique, la nouvelle vignette autoroutière 2011 est disponible ; et pour la douceur enfantine, les chiens du St-Bernard se déclinent en peluche ! Enfin, dernière nouveauté, le chéquier d'hiver vous propose 26 rabais dans des commerces de Romandie pour CHF 35.00



### Nouveaux partenaires dans la réservation online

De nouveaux partenaires profitent de notre système de réservation et offrent la possibilité à tout hôte de réserver un hébergement ou un repas depuis le site internet de l'OT :

[www.martigny.com](http://www.martigny.com)

Bienvenue à :

- l'hôtel «Aux Mille Étoiles» aux Marécottes
- la Chambre d'hôte «Les Renardières» à Martigny-Croix
- la chambre d'hôte «Villa Alps» à Fully
- l'appartement «Villa Terra» à Martigny
- le «Caveau du Moulin Semblanet» à Martigny-Bourg

## Bassin du Manoir

Lancé en 2005, le concours d'architecture a primé le projet de piscine couverte qui a vu le jour il y a peu. Désormais ouvert, le « Bassin du Manoir » sera ouvert environ 215 jours par saison.

Voici les heures d'ouverture au public :

- Du 27 décembre 2010 au 9 janvier 2011 et du 7 au 13 mars 2011 en semaine de 7h30 à 21h00, samedi de 8h00 à 17h00 et dimanche de 8h00 à 13h00
- En dehors des vacances scolaires : en semaine de 7h30 à 9h00, de 11h30 à 13h30 et de 16h30 à 21h00\*, samedi de 8h00 à 17h00 et dimanche de 8h00 à 13h00.

Les tarifs d'entrée ont été fixés à CHF 6.- par adulte et CHF 3.- par enfant (de 6 à 16 ans).

\* = sauf mercredi



## Nouveau rendez-vous cycliste

L'accueil mémorable du Tour de France en 2009 est resté gravé dans nos mémoires. En 2011, la Ville de Martigny s'apprête à accueillir la 65<sup>ème</sup> édition du Tour de Romandie, après avoir déjà accueilli huit éditions de la boucle romande, consacrant des sprinters comme André Darrigade (1957) ou Mario Cipollini (1996). Un grand moment fut également l'édition de 1953, où la ville avait accueilli le départ et l'arrivée du Tour et vu les victoires d'Hugo Koblet au général et de Louison Bobet à l'étape.

Les coureurs seront présents deux jours à Martigny, avec le prologue dans les rues de la ville le mardi 26 avril, puis lors du départ en direction de Leysin le mercredi 27 avril. Le Tour s'achèvera à Genève le dimanche 1<sup>er</sup> mai. [www.tourderomandie.ch](http://www.tourderomandie.ch)



## Deux jours à Martigny

Prologue dans la ville  
mardi 26 avril 2011

Départ de la 1<sup>ère</sup> étape du Tour  
mercredi 27 avril 2011

VILLE DE  
MARTIGNY